পূর্ব রেলওয়ের কর্মীদের প্রতি (১০)

আবেদন

বন্ধুগণ,

জাতীয় অর্থনীতির প্রাণধারা প্রবাহিত হয় রেল যোগাযোগ ব্যবস্থার ধমনীতে। কাজেই দেশের উন্নয়ন এবং পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনার সাফল্য নির্ভর করে আমাদেরই দক্ষতার উপর। পূর্ব রেলওয়ে কেবলমাত্র ইস্পাত, কয়লা এবং শিল্পাঞ্চলের সেবাই করে না, দেশের অন্যান্য অংশের অর্থ-নৈতিক বিকাশেও সাহায্য করে এবং বৈদেশিক মুদ্রা অর্জনকারী রপ্তানিযোগ্য সামগ্রীর পরিবহণেও ব্যাপৃত।

গত কয়েক মাস ধরে কিছুসংখ্যক রেলকর্মী কাজ বন্ধ করার দরুণ দেশের অগ্রগতি ব্যাহত হয়েছে। শিল্প উদ্যোগ এবং ইস্পাত কারখানায় অবশ্য-প্রয়োজনীয় কাঁচা মাল সরবরাহ, ঐসব সংস্থার উৎপন্ন সামগ্রী, দৈনন্দিন প্রয়োজনীয় জিনিসপত্র—যেমন খাদ্যশস্য, খাবার তেল, শাক-সব্জী, ফল ইত্যাদির চলাচল আশানুরূপভাবে নিয়মিত ও দ্রুত হয়নি। এর ফলে বেশ কিছুটা জিনিসপত্রের ঘাটতি এবং দ্রব্যমূল্য বৃদ্ধি ঘটেছে। দেশ আমাদের কাছে দাবী করে যে, এই ক্ষতি আমরা শুধু পূরণই করে দেব না, পরিবহণ আরও দ্রুততর করে তুলব। বলাবাহুল্য, রেলকর্মীদের সহযোগিতা ছাড়া সেটা সম্ভব নয়।

আশা করি, রেলকর্মীরা তাঁদের সেই দায়িত্বে উদ্বুদ্ধ হবেন এবং নির্ভরযোগ্য, দক্ষ এবং বিশ্বস্ত এক যোগাযোগ ব্যবস্থা চালু রেখে দেশের উন্নয়নে সাহায্য করবেন।

আসুন আমরা আওয়াজ তুলি—

রেলের চাকা চলবে জোরে, আরও জোরে আরও জোরে

জয় হিন্দ্

ভি পি সাহানী,
জেনারেল ম্যানেজার,
পূর্ব রেলওয়ে

रेल कर्मचारियों से अपील

(9)

प्रिय बन्धु,

रेलें हमारे देश की अर्थ व्यवस्था की प्राण हैं। देश का विकास तथा पंचम पंच वर्षीय योजना की सफलता मुख्यतः हमारे कार्यकलापों पर निर्भर है। पूर्व रेलवे न केवल इस्पात, कोयला और औद्योगिक क्षेत्र की सेवा में संलग्न है बल्कि यह देश के अन्य भागों की अर्थ व्यवस्था में भी अपना योगदान देती है तथा विदेशी मुद्रा अर्जित करने के लिए निर्यात यातायात को भी सम्भालती है।

विगत कुछ महीनों में कुछेक रेलकर्मचारियों द्वारा काम बन्द कर देने के कारण देश के विकास की गति धीमी पड़ गयी है तथा उद्योगों और इस्पात संयंत्रों को भेजे जानेवाले आवश्यक कच्चे माल के संचलन में शिथिलता आ गयी है और तैयार माल दैनन्दिन जीवन की सामग्रियों, यथा, खाद्यान्न, खाने योग्य तेल, सब्जियों, फल आदि का परिवहन नियमित और शीघ्रता से नहीं हो पा रहा है। इससे चारों ओर कमी की स्थिति उत्पन्न हो गयी है तथा मूल्यों में सामान्यतया वृद्धि हो गयी है। आज देश की मांग है कि हम, न केवल क्षति की पूर्ति करें बल्कि संचलन की गति को और भी तेज कर दें किन्तु यह उपलब्धि रेल कर्मचारियों के सहयोग के बिना प्राप्त नहीं हो सकती।

इस अवसर पर पुनः एकबार रेलकर्मचारियों को अवश्य अग्रसर होना चाहिए तथा देश के निर्माण के लिए सुनिश्चित, तेज और विश्वसनीय परिवहन की व्यवस्था प्रदान करने में मदद करनी चाहिए।

हमारा नारा है :—

रेल का चक्का तेज चलेगा, तेज चलेगा; और तेज चलेगा।

ज य हि न्द

बी० पी० सहानी
महाप्रबन्धक, पूर्व रेलवे

Railwaymen ! If you win, you'll lose !

STOP AND THINK RAILWAYMEN.

Think of what your country has already given you.

You've been getting DA that increases with every price-rise. And, during the last 10 months your DA has risen 5 times.

The recent Pay Commission Report has brought you a further Rs. 109 crores.

In addition to wages, you get facilities and benefits...because, the kind of job you do merits them.

Facilities like housing and travel passes, supply of basic needs through fair price shops at as many places as possible; medical and education facilities; recreation and so on.

Your union leaders, railwaymen, want the country to spend hundreds of crores more.

Who will pay this money? The government? But the 'government' is you, and all of us who pay taxes in one form or another.

So the price will have to be paid by you, your family, your community and millions of people like you.

So, railwaymen, if you win, you lose !

To balance the rise in the wage bill, the railways will have to increase fares and freight rates enormously.

IF THE STRIKE COMES . . .

Food will cost more. And so will all the other essential commodities.

Even if you get what your union leaders demand, how much more will you buy? *How much less ?*

Think about it railwaymen.

Stop the trains, and you'll make bad times worse. Have you really considered, as a worker, how many other workers' jobs will stop too ?

Millions would be hit. People you will hate to hurt.

Railwaymen ! Let's Talk . . . Let's Work.

Yes, railwaymen, you have problems and grievances. Everything costs more. So you need more. We can work things out. But you must stay at your jobs.

A strike will mean shortages and still higher prices. Remember : a strike weakens a nation's ability to pay you and your brother workers. Whom will you hit, railwaymen ? You and your own people ?

EASTERN RAILWAY

রেলকর্মচারীগণ ঃ
আপনাদের জিতই
আপনাদের হার হবে!

রেলকর্মচারীগণ একটু ভেবে দেখুন !

ভেবে দেখুন, দেশ আপনাদের জন্যে কী করেছে।

আপনারা যে দুর্মূল্য ভাতা পাচ্ছেন তা মূল্যবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে প্রতিবারই বাড়ছে। গত দশ মাসে আপনাদের দুর্মূল্য ভাতা বেড়েছে পাঁচ বার।

সম্প্রতি বেতন কমিশনের প্রতিবেদনের ভিত্তিতে আপনারা একশ' নয় কোটি টাকা পেয়েছেন।

বেতন ছাড়াও আপনারা যে ধরনের কাজ করেন তার জন্যে আরও অনেক সুযোগ সুবিধা পান।

থাকার কোয়ার্টার, রেলের পাস, বিভিন্ন জায়গায় ন্যায্য মূল্যের দোকান মারফৎ অত্যাবশ্যক সামগ্রী কেনার সুবিধা এবং চিকিৎসা, ছেলেমেয়েদের শিক্ষার ব্যবস্থা, মনোবিনোদন প্রভৃতি সব সুবিধার কথা ভেবে দেখুন।

আপনাদের ইউনিয়নের নেতারা চান দেশ আরও কয়েক শ' কোটি টাকা খরচ করুক।

কিন্তু এ টাকা দেবে কে ? সরকার ? কিন্তু 'সরকার' মানে তো আপনারা, আমরা, আমরা প্রত্যেকে, যারা কোনও না কোনও ধরনে কর দিয়ে চলেছি।

সুতরাং এর ভার বহন করতে হবে আপনাদের, আপনাদের পরিবারগুলিকে, আপনাদের বিভিন্ন গোষ্ঠীকে অর্থাৎ এক কথায় লক্ষ লক্ষ ব্যক্তিকে।

তাই বলছিলাম ... আপনাদের জিতই আপনাদের হার হবে

ভেবে দেখুন না, বেতন বৃদ্ধি করতে হলে রেলওয়েকে যাত্রীভাড়া, ট্রেনের মাশুল অনেক বাড়াতে হবে না কি ?

যদি ধর্মঘট হয়....

খাদ্যদ্রব্যের দাম বেড়ে যাবে। সঙ্গে সঙ্গে অন্যান্য নিত্যপ্রয়োজনীয় সামগ্রীর দামও চড়বে।

আপনাদের ইউনিয়নের নেতারা যা দাবী করেছেন তা যদি আপনাদের দেওয়াও হয় তবু কি আরও বেশী জিনিস কিনতে পারবেন ?—না কম ?

একবার শান্ত মনে ভেবে দেখুন। আপনারা ট্রেন চলাচল বন্ধ করে দিলে বর্তমান দুরবস্থা কি চরম হয়ে উঠবে না ? কর্মী হিসেবে আপনারা একবারও কি ভেবে দেখেছেন আরও কত কর্মীর কাজকর্ম বন্ধ হয়ে যাবে ?

লক্ষ লক্ষ লোকের দুরবস্থা হবে। এমন সব লোক, যাঁদের অসুবিধায় ফেলতে আপনারাই কুণ্ঠিত বোধ করবেন।

আসুন, তার চেয়ে আমরা আলোচনায় বসি... কাজের কাজ করি

হ্যাঁ, একথা সত্যি যে আপনাদের সমস্যা আছে, অভিযোগ আছে। সব জিনিসের দাম চড়েছে। অতএব আপনাদের আরও টাকা চাই। কথাটা ঠিক। তবে আমরা একত্রে বসে এর একটা সমাধান বার করতে পারি। কিন্তু...আপনারা কাজ বন্ধ করবেন না।

ধর্মঘট মানেই অভাব সৃষ্টি—যার পরিণাম আরও মূল্যবৃদ্ধি। ভুলবেন না, ধর্মঘট হলে আপনাদের বেতন দেওয়ার অর্থনৈতিক ক্ষমতা ক্ষুণ্ণ হতে বাধ্য! আপনারা কাদের বিপদে ফেলতে চাইছেন ? নিজেদের, নিজেদের সহকর্মী বা স্বজন বন্ধুদের ? একটু ভেবে দেখুন।

পূর্ব রেলওয়ে

(৭)

পূর্ব রেলওয়ে

কর্মচারীদের প্রতি হুশিয়ারী

আপনি নিশ্চয়ই জানেন যে ভারতরক্ষা আইন ও তদনুগ বিধিবলে আপৎকালীন ঘোষণা বলবৎ থাকাকালীন কোনও সরকারী কর্মচারীর পক্ষে কোনরূপ ধর্মঘটে যোগদান সম্পূর্ণ ভাবে বেআইনী। ১৯৭৩ সালের ২৬শে নভেম্বর হইতে ছয় মাসের জন্য রেলওয়ে চাকুরীতে যে কোন ধর্মঘট নিষিদ্ধ করিয়া গেজেট অব ইণ্ডিয়ার ২৫/১১/৭৩ তারিখের এস ৪২০২৫/১/৭৩ এল আর ১ নম্বর সম্বলিত যে নির্দেশনামা প্রকাশিত হয় তাহাতেই ইহা সুস্পষ্টভাবে ব্যাখ্যা করা হইয়াছে।

নিষেধাজ্ঞা বলবৎ থাকা সত্ত্বেও এবং উপরোক্ত অবস্থায় যদি কোনও রেল কর্মচারী বেআইনী ধর্মঘটে যোগদান করেন এবং নিষেধাজ্ঞা ভঙ্গের প্রচেষ্টা করেন বা প্ররোচনা বা প্ররোচনার প্রচেষ্টা করেন বা ১৯৭১ সালের ভারতরক্ষা আইনের ১১৮ ধারায় বর্ণিত কোনও নিষেধাজ্ঞা ভঙ্গের প্রস্তুতিমূলক কার্য্য অথবা উক্ত আইনের ভিত্তিতে নির্ধারিত কোন আদেশ অমান্য করেন তাহা হইলে তাঁহাকে কারাদণ্ড (তিন বৎসরকাল পর্য্যন্ত) বা জরিমানা বা উভয়ই ভোগ করিতে হইতে পারে।

ইহাও আপনার অবগত থাকা প্রয়োজন যে ভারতীয় রেলওয়ে আইন ১০০ধ শাখা অনুযায়ী কোনও রেলওয়ে কর্মচারী কাজে নিযুক্ত থাকা কালে যদি ট্রেন, রেলকার বা অন্য কোনও রোলিং ষ্টকের কোনও ষ্টেশন বা স্থান হইতে অন্য কোন ষ্টেশন বা স্থান পর্য্যন্ত পরিচালনার কোনও দায়িত্বপূর্ণ কর্ত্তব্যে নিযুক্ত থাকেন এবং যদি তিনি সেই গন্তব্য ষ্টেশন বা স্থানে পৌঁছানোর পূর্বে বিনা অনুমতিতে ঐ ট্রেন, রেলকার বা রোলিং ষ্টককে অন্য অনুমোদিত রেলকর্মচারীকে নিয়ম মাফিক হস্তান্তর না করিয়া কর্মস্থল পরিত্যাগ করেন তাহা হইলে তাহাকে কারাদণ্ড (দুই বৎসর পর্য্যন্ত) বা জরিমানা (৫০০ টাকা পর্যন্ত) বা উভয়ই ভোগ করিতে হইতে পারে।

এতদ্বারা কর্মচারীদের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হইতেছে যে যাঁহারা বেআইনী ধর্মঘটে যোগদান করিবেন, তাঁহাদের সরাসরি নিম্নলিখিত ফল ভোগ করিতে হইবে :—

(ক) ১৯৩৬ সালের পেমেণ্ট অব ওয়েজেস্ এ্যাক্ট এর ৯ শাখা অনুযায়ী অনুপস্থিতির দিনগুলির জন্য কোনও বেতন দেওয়া হবে না।

(খ) ধর্মঘটের দিন পর্যন্ত অর্জিত সমস্ত ছুটি বাতিল করা হবে।

(গ) ধর্মঘটের শেষে যোগদানের পর নিম্নলিখিত বিষয়গুলির ব্যাপারে নতুন চাকুরিয়া হিসাবে গণ্য করা হবে

(১) ছুটির সুবিধা

(২) পাস, পিটিও ইত্যাদি

(৩) পেনসন, অবসর গ্রহণের পর প্রভিডেণ্ড ফাণ্ডে স্পেশাল কন্টিবিউশন ইত্যাদি

উপরোক্ত ব্যবস্থা ব্যতীত কর্মচারীদের জানানো যাইতেছে, যদি কোনও কর্মচারী বেআইনি ধর্মঘটে যোগদান করেন বা এমন কোনও কার্য্যে লিপ্ত হন যাহা ভারত রক্ষা আইনের ধারা (১) শাখা ৩৭ ভঙ্গের তুল্য বিবেচিত হয় (নাশকতামূলক কার্য্য) তাহা হইলে তিনি ভারত রক্ষা আইনে এবং মিসা—১৯৭১ এর আইন অনুযায়ী গ্রেপ্তারযোগ্য বলিয়া বিবেচিত হইবেন এবং চাকুরী হইতে অপসারিত বা স্থায়ীভাবে বহিস্কৃত হইবার যোগ্য বিবেচিত হইবেন।

কলিকাতা
৯ই মে, ১৯৭৪

প্রেমনাথ
মুখ্য কর্মি প্রশাসন অধীকারীক

पूर्व रेलवे

कर्मचारियों को चेतावनी

आपको इस बात की अवश्य जानकारी होगी कि जबतक भारत रक्षा अधिनियम तथा उसके अधीन नियमों के अन्तर्गत आपात स्थिति लागू है तबतक किसी सरकारी कर्मचारी द्वारा की जानेवाली कोई भी हड़ताल पूरी तरह गैर कानूनी है। यह स्थिति भारत के राजपत्र में आदेश संख्या एस० ४२०२५/१/७५ एस० आर० १ दिनांक २५-११-७३ को प्रकाशित करके विशेष रूप से स्पष्ट कर दी गयी है कि २६ नवम्बर, १९७३ से छः महीने के लिए रेलवे में हड़ताल करने पर पाबन्दी लगा दी गयी है।

अगर कोई रेल कर्मचारी प्रचलित आदेशों और ऊपर बतायी गयी स्थिति के बावजूद गैर-कानूनी हड़ताल करता है और/अथवा भारत रक्षा नियम १९७१ के नियम ११८ के किसी भी उपबन्ध तथा उपर्युक्त नियमों के अन्तर्गत जारी किये गये किसी आदेश के उल्लंघन का प्रयास करता है या उनके उल्लंघन की तैयारी के लिए किसी को उकसाता है या उकसाने का प्रयास करता है तो उसे जेल की सजा दी जा सकती है जो तीन वर्षों तक की हो सकती है या जुर्माना किया जा सकता है अथवा दोनों सजाएं दी जा सकती हैं।

आपको इसकी भी अवश्य जानकारी होगी कि भारतीय रेल अधिनियम की धारा १००ए के अन्तर्गत अगर किसी रेल कर्मचारी को ड्यूटी के दौरान किसी गाड़ी, रेलकार अथवा किसी अन्य चलस्टाक को एक स्टेशन अथवा स्थान से अन्य स्टेशन अथवा स्थान तक चलाने की जिम्मेवारी दी जाती है और वह उस स्टेशन अथवा स्थान पर पहुंचने के पहले बिना प्राधिकार के अथवा अन्य अधिकृत रेल कर्मचारी को उक्त गाड़ी, रेलकार अथवा चलस्टाक उचित रूप से सुपुर्द किये बिना अपनी ड्यूटी त्याग देता है तो उसे जेल की सजा दी जायेगी जो दो वर्षों तक की हो सकती है या पांच सौ रुपये का जुर्माना किया जा सकता है अथवा दोनों सजाएं दी जा सकती हैं।

कर्मचारियों को यह भी सूचित किया जाता है कि इस गैर-कानूनी हड़ताल में भाग लेने के कारण उन्हें निम्नलिखित परिणाम स्वतः भुगतने पड़ेंगे-

(क) मजदूरी भुगतान अधिनियम १९३६ की धारा ९ के अनुसार गैर-हाजरी की अवधि के लिए वेतन नहीं दिया जायेगा।

(ख) हड़ताल की तारीख तक अर्जित सभी छुट्टियां जब्त हो जायेंगी।

(ग) हड़ताल के बाद ड्यूटी में आने पर निम्नलिखित प्रयोजन के लिए एक नये कर्मचारी के रूप में नयी सेवा आरम्भ होगी।

(i) छुट्टी की पात्रता

(ii) पास, पी० टी० ओ० आदि

(iii) पेंशन, सेवा निवृत्ति के बाद भविष्य निधि में विशेष अंशदान आदि।

उपर्युक्त बातों के अलावा कर्मचारियों को यह भी सूचित किया जाता है कि कोई कर्मचारी जो इस गैर-कानूनी हड़ताल में भाग लेगा अथवा ऐसा काम करेगा जो भारत रक्षा नियम की धारा ३०, नियम (१) (तोड़-फोड़ का कोई काम करना) का उल्लंघन होगा तो उसे भारत रक्षा नियम के उपबन्धों तथा आन्तरिक सुरक्षा अधिनियम १९७१ के अन्तर्गत गिरफ्तार किया जा सकता है और सेवा से हटाया या बर्खास्त भी किया जा सकता है।

कलकत्ता, दिनांक ६ मई, १९७४

प्रेमनाथ

मुख्य कार्मिक अधिकारी

EASTERN RAILWAY

WARNING TO STAFF

YOU MUST BE AWARE THAT ANY STRIKE ON THE PART OF ANY GOVERNMENT SERVANT WHILE THE PROCLAMATIO ...CY UNDER THE DEFENCE OF INDIA ACT AND RULES THERE-UNDER ARE IN FORCE IS WHOLLY ILLEGAL. THIS P... N SPECIFICALLY CLARIFIED BY ORDER NO. S. 42025/1/75-LR.I, DATED 25TH NOVEMBER 1973, PUBLISHED IN GAZE... HIBITING STRIKE IN THE RAILWAY SERVICES FOR A PERIOD OF SIX MONTHS FROM 26TH NOVEMBER, 1973.

INSPITE OF THE ORDERS IN FORCE AND THE POSITION STATED ABOVE, ANY RAILWAY WORKER RESORTING TO ILL... D/OR ATTEMPTING TO CONTRAVENE OR ABETING OR ATTEMPTTING TO ABET OR DOING ANY ACT PREPARATORY TO ... N OF ANY OF THE PROVISIONS OF RULE 118 OF THE DEFENCE OF INDIA RULES 1971 OR ANY ORDER MADE UNDER TH... LL RENDER HIMSELF LIABLE TO IMPRISONMENT FOR A TERM WHICH MAY EXTEND TO THREE YEARS OR WITH FI... TH.

YOU MUST ALSO BE AWARE THAT UNDER SECTION 100A OF THE INDIAN RAILWAYS ACT, IF A RAILWAY SERVANT, WH... NTRUSTED WITH ANY RESPONSIBILITY CONNECTED WITH THE RUNNING OF A TRAIN, RAILCAR OR ANY OTHER RO... M ONE STATION OR PLACE TO ANOTHER STATION OR PLACE, AND HE ABANDONES HIS DUTY BEFORE REACHING SU... PLACE, WITHOUT AUTHORITY OR WITHOUT PROPERLY HANDING OVER SUCH TRAIN, RAILCAR OR ROLLING-STOCK ... THORISED RAILWAY SERVANT, HE SHALL BE PUNISHABLE WITH IMPRISONMENT FOR A TERM WHICH MAY EXTEND TO ... WITH FINE WHICH MAY EXTEND TO FIVE HUNDRED RUPEES OR WITH BOTH.

IT IS ALSO BROUGHT TO THE NOTICE OF STAFF THAT THOSE WHO PARTICIPATE IN THE ILLEGAL STRIKE WILL AUT... FER THE FOLLOWING CONSEQUENCES :—

(a) NO PAY WILL BE ALLOWED FOR THE PERIOD OF ABSENCE, IN ACCORDANCE WITH SECTION 9 OF THE P... WAGES ACT, 1936.

(b) FORFEITURE OF ALL LEAVE EARNED UP TO THE DATE OF THE STRIKE.

(c) COMMENCEMENT OF SERVICE AFRESH AS A NEW ENTRANT ON RESUMPTION OF DUTY AFTER THE STRIK... PURPOSE OF—

(i) ELIGIBILITY FOR LEAVE

(ii) PASSES, PTOs, etc.,

(iii) PENSION, SPECIAL CONTRIBUTION TO P. F. ON RETIREMENT, etc.

APART FROM WHAT HAS BEEN STATED ABOVE, IT IS ALSO BROUGHT TO THE NOTICE OF THE STAFF THAT ANYBO... ING IN THE ILLEGAL STRIKE OR DOING ANY ACT WHICH AMOUNTS TO CONTRAVENTION OF THE PROVISIONS OF ... E (1) (DOING ANY ACT OF SABOTAGE) OF THE DEFENCE OF INDIA RULES IS LIABLE TO BE ARRESTED UNDER THE PRO... ENCE OF INDIA RULES AND MAINTENANCE OF INTERNAL SECURITY ACT, 1971 AND ALSO REMOVED OR DISMISSED FRO...

Calcutta, 6th May, 1974

Prem Nath
CHIEF PERSONNEL O...

পূর্ব রেলওয়ে

সূচনা

ারতরক্ষা আইন ও তদনুগ বিধিবলে আপৎকালীন ঘোষণা বলবৎ থাকাকালী
রকারী কর্ম্মচারীর পক্ষে কোনরূপ ধর্মঘটে যোগদান সম্পূর্ণভাবে বেআইনী
ালের ২৬শে নভেম্বর হইতে ছয় মাসের জন্য রেলওয়ে চাকুরীতে যে কোন ধর্মঘ
করিয়া গেজেট অব ইণ্ডিয়ায় ২৫।১১।৭৩ তারিখের এস ৪২০২৫।১।৭৩-এল আর-১ নম্ব
যে নির্দেশনামা প্রকাশিত হয় তাহাতেই ইহা সুস্পষ্টভাবে ব্যাখ্যা করা হইয়াছে
এই ধর্মঘটের নোটিস আইনগত নিষেধাজ্ঞা ভঙ্গের প্রস্তুতিমূলক কাজ অথ
প্ররোচনা হিসাবে আইনতঃ গণ্য হইতে পারে। ভারতরক্ষা আইনবলে এ
স্তুতিমূলক কাজ বা প্ররোচনা দণ্ডণীয়। ইহাতে তিন বৎসরের কারাদণ্ড বা জরিমান
ই হইতে পারে।

ভি, পি, সাহ

জেনারেল ম্যানেজার

রেলকর্মচারীগণ ঃ আপনাদের জিতই আপনাদের হার হবে

রেলকর্মচারীগণ একটু ভেবে দেখুন !

ভেবে দেখুন. দেশ আপনাদের জন্যে কী করেছে।

আপনারা যে দুর্মূল্য ভাতা পাচ্ছেন তা মূল্যবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে প্রতিবারই বাড়ছে। গত দশ মাসে আপনাদের দুর্মূল্য ভাতা বেড়েছে পাঁচ বার।

সম্প্রতি বেতন কমিশনের প্রতিবেদনের ভিত্তিতে আপনারা একশ' নয় কোটি টাকা পেয়েছেন।

বেতন ছাড়াও আপনারা যে ধরনের কাজ করেন তার জন্যে আরও অনেক সুযোগ সুবিধা পান।

থাকার কোয়ার্টার, রেলের পাস, বিভিন্ন জায়গায় ন্যায্য মূল্যের দোকান মারফৎ অত্যাবশ্যক সামগ্রী কেনার সুবিধা এবং চিকিৎসা, ছেলেমেয়েদের শিক্ষার ব্যবস্থা, মনোবিনোদন প্রভৃতি সব সুবিধার কথা ভেবে দেখুন।

আপনাদের ইউনিয়নের নেতারা চান দেশ আরও কয়েক শ' কোটি টাকা খরচ করুক।

কিন্তু এ টাকা দেবে কে ? সরকার ? কিন্তু 'সরকার' মানে তো আপনারা, আমরা, আমরা প্রত্যেকে, যারা কোনও না কোনও ধরনে কর দিয়ে চলেছি।

সুতরাং এর ভার বহন করতে হবে আপনাদের, আপনাদের পরিবারগুলিকে, আপনাদের বিভিন্ন গোষ্ঠীকে অর্থাৎ এক কথায় লক্ষ লক্ষ ব্যক্তিকে।

তাই বলছিলাম ... আপনাদের জিতই আপনাদের হার হবে

যদি ধর্মঘট হয়....

খাদ্যদ্রব্যের দাম বেড়ে যাবে। সঙ্গে সঙ্গে অন্যান্য নিত্যপ্রয়োজনীয় সামগ্রীর দামও চড়বে।

আপনাদের ইউনিয়নের নেতারা যা দাবী করেছেন তা যদি আপনাদের দেওয়াও হয় তবু কি আরও বেশী জিনিস কিনতে পারবেন ?—না কম ?

একবার শান্ত মনে ভেবে দেখুন। আপনারা ট্রেন চলাচল বন্ধ করে দিলে বর্তমান দুরবস্থা কি চরম হ[য়ে] উঠবে না ? কর্মী হিসেবে আপনারা একবারও কি ভেবে দেখেছেন আরও কত কর্মীর কাজকর্ম বন্ধ হ[য়ে] যাবে ?

লক্ষ লক্ষ লোকের দুরবস্থা হবে। এমন সব লোক, যাঁদের অসুবিধায় ফেলতে আপনারাই কুণ্ঠিত বোধ করবেন।

আসুন, তার চেয়ে আমরা আলোচনায় বসি... কাজের কাজ করি

হ্যাঁ, একথা সত্যি যে আপনাদের সমস্যা আছে, অভিযোগ আছে। সব জিনিসের দাম চড়েছে। অতএব আপনাদের আরও টাকা চাই। কথাটা ঠি[ক] তবে আমরা একত্রে বসে এর একটা সমাধান বার করতে পারি। কিন্তু...আপনারা কাজ বন্ধ করবেন

ধর্মঘট মানেই অভাব সৃষ্টি— যার পরিণাম আরও মূল্যবৃদ্ধি। ভুলবেন না, ধর্মঘট হলে আপনাদের বেতন দেওয়ার অর্থনৈতিক ক্ষমতা ক্ষুণ্ণ

रेल कर्मचारियो आपकी जीत भी आपकी हार होगी

रेल कर्मचारियो !

जरा सोचिये ! आपको पहले ही क्या कुछ मिल रहा है ?

आपको महंगाई भत्ता मिल रहा है, जो महंगाई बढ़ने के साथ साथ बढ़ जाता है। पिछले 10 महीनों में आपका महंगाई भत्ता 5 बार बढ़ाया गया है।

वेतन आयोग की सिफारिशों से आपको 109 करोड रु० मिले हैं। वेतन के अलावा आपको अनेक सुविधाएं और लाभ भी मिलते हैं क्योंकि आप महत्वपूर्ण काम करते हैं।

आपको मकान, यात्रा-पास, अधिकाधिक स्थानों पर उचित दर की दुकानों से आम जरूरत की वस्तुओं की सप्लाई, चिकित्सा, शिक्षा और मनोविनोद की सुविधाएं मिलती हैं।

आपकी यूनियनों के नेता चाहते हैं कि देश पर अरबों रुपयों का बोझ बढ़े। यह धन कौन देगा ? सरकार ? लेकिन 'सरकार' तो आप और हम सब हैं, जो किसी न किसी रूप में कर देते हैं।

इसलिये यह बोझ तो आपको, आपके परिवार, आपके समाज और देश के करोड़ों लोगों को उठाना पड़ेगा।

इसलिये रेल कर्मचारियो ! आपकी जीत में भी आपकी हार होगी !

आपका वेतन बढ़ाने के लिये रेलों को किराया और माल भाड़ा काफी बढ़ाना पड़ेगा।

अगर हड़ताल होती है...

अनाज और अन्य आवश्यक वस्तुएं महंगी हो जाएंगी। अगर आपको, आपकी यूनियनों के नेता जो मांगते हैं, वह दे भी दिया जाए तो क्या आप उससे अधिक वस्तुएं खरीद सकेंगे ? या पहले से भी कम ?

रेल कर्मचारियो ! जरा ग़ौर से सोचिये...

अगर रेल का चक्का रुकता है... हड़ताल होती है तो हालत बदतर हो जाएगी। क्या आपने वास्तव में सोचा है कि इससे कितने और लोगों का काम बन्द हो जाएगा।

इसका असर करोड़ों लोगों पर पड़ेगा। ऐसे लोगों पर भी, जिन्हें नुकसान पहुंचाने की आपने कभी सोची भी न होगी।

रेल कर्मचारियो ! आइये ! वार्ता करें... और अपना काम जारी रखें...

हां, आपके सामने कुछ समस्याएं और आपकी कुछ वाजिब शिकायतें हैं। हर चीज मंहगी हो गई है। अतः आपको अधिक पैसे की जरूरत है। हम इसका हल निकाल सकते हैं। परन्तु...आपको अपना काम जारी रखना चाहिये।

हड़ताल से चीजों की तंगी हो जाएगी। कीमतें और बढ़ जायेंगी।

याद रखिये ! हड़ताल से राष्ट्रीय अर्थ-व्यवस्था छिन्न-भिन्न हो जाएगी। इसकी चोट किस पर पड़ेगी ? आप पर और आपके भाइयों पर।

Railwaymen ! If you win, you'll lose !

OP AND THINK RAILWAYMEN.

ıink of what your country has already ·en you.

ı've been getting DA that increases with ry price-rise. And, during the 10 months your DA has risen 5 times.

e recent Pay Commission Report s brought you a further Rs. 109 crores.

addition to wages, you get facilities l benefits...because, the kind of job ı do merits them.

ilities like housing and travel passes, ply of basic needs through fair ce shops at as many places as possible; dical and education facilities; reation and so on.

ur union leaders, railwaymen, want the ıntry to spend hundreds of crores more.

ho will pay this money? The government? t the 'government' is you, and all of who pay taxes in one form or another.

the price will have to be paid by *you*, ır family, your community and millions

IF THE STRIKE COMES . . .

Food will cost more. And so will all th other essential commodities.

Even if you get what your union leader demand, how much more will you buy? *How much less ?*

Think about it railwaymen.

Stop the trains, and you'll make bad tin worse. Have you really considered, as a worker, how many other workers' will stop too ?

Millions would be hit. People you will to hurt.

Railwaymen ! Let's Talk . . . Let's Work.

Yes, railwaymen, you have problems ar grievances. Everything costs more. you need more. We can work things But you must stay at your jobs.